

秘

居候第六七二號

昭和十九年十月三日

外務次官

電次官

捕鯊隊乗組員ノ取扱ニヨスル件

本件ニヨシ九月十七日附居普通第六三三號ヲ以テ申渡シタル次第アリタル處今般米國政府ヨリモ捕鯊ヲラレタル飛行機乗組員ヲテオトシテ取扱ハザルコトハ國際的ニ認メラレタル交際法規ニ違反スルモノトシテ日本國政府ニ對シ抗議提出方瑞西國政府へ依頼セラルヲ以テ在本邦瑞西國公使館ヨリ別添寫ノ通申入レアリタルニ付悉細右ニテ御了知ノ上右ニ對スル回答等ニヨシ何分ノ責負御同示相成度此段申進ス

外務省

(日本標準規格 B5)

修
中山子
大田子

本信寫送付先 外務次官

外務省

(日本標準規格 B5)

REEL No. A-1082

一九四四年九月二十六日 附 瑞西國公使館口上書
CC.1.9.20-BCC. 譯文

日本國內ニ陥リタル英國飛行機乗組員ノ取扱ニ關スル九月六日附
口上書ニ關聯シ瑞西國公使館へ帝國外務省ニ對シ米國政府ニ於テ
モ九月十六日附ヲ以テ瑞西國政府ニ對シ左記日本國政府へ通達方
依頼アリタルコトヲ通告スルノ元案ヲ有ス
一 米國政府へ一九四四年二月十一日日本帝國陸軍第三十一師團歩
兵第三百三十八聯隊隊長ヨリ在「タイ」國日本軍ニ對シ捕獲セラレタ
ル敵機乗組員ヲ俘虜トシテ取扱ハス他ノ俘虜ト區別シ所守品ヲ取
調タル上憲兵ニ引渡シ特別目的ニ利用シ得ル者ヲ際々嚴罰ニ處ス
ヘキ旨命令ヲ發シタリトノ前報ニ依リタリ
米國政府ハ此ノ交戦兵力ニ關スル一切ノ被俘獲員ニ對シ俘虜ノ福
利ヲ保證スル國際的ニ議メラレタル戰爭法成ノ違反ニ對シ抗議セ
ントス米國政府ハ日本國政府ニ對シ被俘獲員ノ取扱ニ關シ例外ナ

(日本標準規格B5)

外務省

ク辭府俘虜條約ノ人道的規定ヲ適用セントノ保證ヲ履行セントコト
ヲ主張ス(以下敬語不明) 本件命令ヲ嚴向シ捕獲セラレタル米國
航空員ニ對シ俘虜トシテ與ヘラルヘキ悉ユル福利ノ刺戟セラレタ
ルヲ回復セシメ(以下敬語不明) 日本政府ハ自ラ國際的ニ約束セル
所ノモノナレハ此等福利ノ放棄又ハ停止ヲ直言スルコトナカルベ
シ。

外務省ニテ氣付カル如ク本口上書ノ第一頁ノ取扱ノ行ニ敬語ヲ缺
ク公使館ハ聯邦當局ニ對シ必要ナル補足ヲ要求中ナリ、入手次第
右補足ヲ外務省ニ進徹スルコトヲ怠ラサルヘシ
公使館ハ外務省ニ對シ右申人ニ對スル帝國政府ノ同答通電方ヲ依
頼シ茲ニ重ネテ敬意ヲ表ス
一九四四年九月二十六日

(日本標準規格B5)

外務省

LEGATION DE SUISSE

AU JAPON

CC.1.9.20.-30c.

Se référant à sa note, du 6 septembre, relative au traitement des aviateurs britanniques tombés au pouvoir du Japon, la Légation de Suisse a l'honneur de faire savoir au Ministère Impérial des Affaires étrangères que le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a, de son côté, prié le Gouvernement Suisse en date du 16 septembre d'adresser la communication suivante au Gouvernement Japonais:

"The United States Government has been informed of an order issued on February 11th 1944 to Japanese Armed Forces in Siam by the command of the 138th infantry regiment, 31st division, of the Japanese Imperial Army to the effect that captured enemy air personnel are not to be treated as prisoners of war, that they are to be separated from other prisoners, that after being searched they are to be handed over to the gendarmerie and that they are to be severely punished excepting those who can be put to some special use.

The United States Government protests against this violation of the internationally agreed rules of warfare which guarantee to all captured personnel of belligerent forces the rights of prisoners of war. The United States Government insists that the Japanese Government fulfil its undertaking to apply humane provisions of the Geneva Prisoners of War Convention to treatment of captured personnel without exception. United rescind the order

in

- 2 -

in question and to restore to any captured American airmen who may have been deprived of them full rights to which as prisoners of war they are entitled. By the international obligations it has undertaken, the Japanese Government may not declare these rights abolished or suspended."

En priant le Ministère de bien vouloir lui faire connaître la réponse du Gouvernement Impérial à la présente communication, la Légation saisit cette occasion de lui renouveler les assurances de sa haute considération.

Tokio, le 26 septembre 1944.

signé: C. Gorgé.

Au Ministère Impérial

des Affaires étrangères,

T o k i o .

REEL No. A-1082

アジア歴史資料センター

秘

條約局長

第二部長

中山

敵ノ盲爆航空機搭乗員取扱振ニ關スル件（一九一〇—一四）

敵ノ航空機搭乗員カ戰爭ノ一般慣行トシテ認メラルル所ニ對シ明白ナル違反アリタル場合、即チ戰律犯ヲ犯シタル場合ハ、之ヲ戰時重罪人トシテ處罰シ得ヘキモ唯實際問題トシテハ、果シテ戰時重罪ヲ構成スルヤ否ヤノ決定ニ至ル立證乃至認定ニ多大ノ困難ヲ伴フモノナルノミナラス、戰時行爲ニ關スル戰爭法規ノ成立日尙淺ク、航空機ニ依ル無差別爆撃ヲ行ヘル航空機搭乗員ノ處罰ヲ是認スルカ如キ法理ハ確立シ居ラサルノミナラス、又斯ノ如キ國際法上ノ先例モ存セサル次第ナリ故テハ今後ハ我權内ニ歸リタル敵航空機搭乗員ハ之ヲ總テ俘虜トシテ取扱ヒ唯其ノ明白ニ戰律犯ヲ犯シタルモノハ之ヲ戰時重罪人トシテ處罰シ得ヘキモ戰律犯ヲ犯シタルモノト看做シ得ヘキ各種ノ場合ニ付キテハ豫メ關係各省間ニ協議シ軍法會議ノ判定ノ參考ニ資スルコトト致度。

(日本標準規格B5)

外務省

2

秘

敵航空機ニ依ル無差別爆撃及之ニ參加セル敵航空士ニ對スル處罰ノ建議ニ關スル件

（一九一〇—一三 條約局長第二課）

本件ニ關シ獨逸國ニ於テハ無差別爆撃ノ行爲自體ト之ニ參加セル敵航空士ニ對スル處分ト區別シテ夫々左ノ通處置シ居ルモノノ如シ

一 無差別爆撃ノ行爲ハ人道ニ背反スルノミナラス國際法ニ違反スル行爲ナリトシ之ニ對シテハ國際法上ノ報復ヲ以テ對處スルコトトシ、一九四〇年九月以來ノ獨逸ノ對英爆撃ハ英國ガ「アライブルグ」其ノ他ノ獨逸諸都市ノ住宅區域ニ行ヘル無差別爆撃ノ慘狀ヲ確證シタル上之ニ對スル報復トシテ行ヒ居ルモノナルコトヲ特ニ強調ス。

二 無差別爆撃ニ參加セル敵航空士ニシテ獨逸ニ捕獲セラレタル者ニ關シテハ右參加ノ事實ノミニ依リ之ヲ處刑スルコトニ付國際法上ノ根據必スシモ明確ナラストノ見解ヲ採ルモノノ如ク實際以上之ヲ

(日本標準規格B5)

外務省

REEL No. A-1082

アジア歴史資料センター

秘

條約局長

第二部長

3

處刑シタルコトナク凡テ停務トシテ取扱ヒ居レリ。本件ニ關シ在
 獨善國大使館員ノ質問ニ答ヘ獨逸外務省條約局長「アルブレヒト」
 ハ處刑ノ點ニ付テハ夫レガ政策上果シテ得策ナリヤ否ヤヲ考慮
 ノ要アル旨答ヘタリ。
 尙米英連軍ノ獨逸領事官總撤收ニ伴ヒ獨逸新聞ハ盛ニ其ノ非人道
 的性情ヲ強調シタルガ、特ニ去ル五月二十七日「ゲベルス」宣傳
 報ハ「フエルキツシヤ、ベオバハター」紙上ニ於テ米英獨ガ新
 ル犯罪行為ヲ敢テスル以上善下傘ニ依リテ着陸セル撤收隊員ニ對
 シ獨逸國民ガ「リンチ」ヲ加フルモ政府トシテハ之ヲ強力ヲ持ツ
 テ抑制シ得ザルベシト述ベ各方面ニ多大ノ「センセーション」ヲ
 興ヘタルガ實際ハ當時僅ニ一件ノ「リンチ」事件アリタルノミナ
 リ。

(日本標準規格B5)

外務省

捕獲敵機乗組員ノ取扱ニ關スル米國政府ノ申入ニ
 對スル帝國政府回答案

(前文略)

記

一、米國政府ノ抗議中ニ言及サレ居ル本年二月十一日附命令ナルモノ
 ハ存在セス
 二、由來帝國政府ハ戰闘手段ニ關スル國際法規ハ誠實ニ之ヲ遵守シ居
 ルモノニシテ、敵國政府カ同様國際法規ヲ遵守スルコトヲ期待ス。
 而シテ敵航空機乗組員中確立セル交戦上ノ慣習ニ對シ惡意ヲ以テ
 違反セルコト明瞭ナル者ニ對シテハ他ノ敵國交戦者ニシテ斯ル犯
 罪的行爲ヲ行ヒタル者ニ對スルト同様、國際法ノ定ムル所ニ從ヒ
 其ノ責任ヲ問ヒ之ヲ處斷スルコトアルヘキハ當然ナリ。
 此ノ點ニ關シ帝國政府ハ米國政府ニ對シ米國軍航空機乗組員カ帝
 國軍ニ對スル攻撃ニ關シ屢々戰爭ノ手段ニ關スル國際法規ノ明白

外務省

(日本標準規格B5)

REEL No. A-1082

ナル違反行為ニ出テ居ル點ニ付其ノ深甚ナル注意ヲ喚起シ今後斯ル違反行為ナキ様命令方切望ス。

外務省

(日本標準規格B5)

條約局長
第二課長 生

捕獲敵機乗組員ノ取扱ニ關スル英國政府ノ申入ニ
對スル帝國政府回答案

(前文略)

記

- 一、英國政府ノ抗議中ニ言及サレ居ル本年二月十一日附命令ナルモノハ存在セス
- 二、本年七月十五日前後昭南放送カ傳ヘタリト稱スル情報ニ付テハ在本邦瑞西公使館ヨリ七月二十一日附覺書ヲ以テ米國政府ヨリノ照會ヲ轉達シ來レルカ。右ニ對シ帝國政府ハ七月二十五日附覺書ヲ以テ右情報ノ如キ事實無キ旨同公使館ニ回答セリ
- 三、由來帝國政府ハ戰闘手段ニ關スル國際法規ハ誠實ニ之ヲ遵守シ居ルモノニシテ敵國政府カ同様國際法規ヲ遵守スルコトヲ期待ス而シテ敵航空機乗組員中確立セル交戦上ノ慣習ニ對シ惡意ヲ以テ違反セルコト明瞭ナル者ニ對シテハ他ノ敵國交戦者ニシテ斯ル犯罪

外務省

(日本標準規格B5)

REEL No. A-1082

的行為ヲ行ヒタル者ニ對スルト同様、國際法ノ定ムル所ニ從ヒ其
 ノ責任ヲ問ヒ之ヲ處斷スルコトアルヘキハ當然ナリ此ノ點ニ關シ
 帝國政府ハ英國政府ニ對シ英國航空機乘組員カ帝國軍ニ對スル攻
 撃ニ際シ屢々戰爭ノ手段ニ關スル國際法規ノ明白ナル違反行為ニ
 出テ居ル點ニ付其ノ深甚ノ注意ヲ喚起シ今後斯ル違反行為ナキ様
 命令方切望ス

(以上)

外務省

(日本標準規格B5)

中
 中
 中

敵ノ自機空機搭乗員取扱ニ關スル件(一九二一年一月一四日)
 敵ノ航空機搭乗員ノ戰爭ノ一般慣行トシテ認メラルル所ニ對シ明
 白ナル違反アリタル場合、即チ戰時軍罪トシタル場合ハ、之ヲ戰
 時軍罪人トシテ處罰スルコトハ得ヘキモノトナラセ、唯眞
 際問題トシテハ、果シテ戰時軍罪ヲ構成スルヤ否ヤノ決定ニ至ル
 立証乃至認定ニ多大ノ困難ヲ伴フモノナルノミナラス、航空機搭
 乗員ニ關スル戰爭法規ノ成立日向後ク、國際的ニ確認セラレタリ
 ト認メ難キモノ多キヲ以テ、今後本件ニ關シテハ(ソノ都度關係
 各省ノ之ニ對スル意見ヲ徵シ)軍律會議ノ決定ノ參考ニ資スルコ
 トト致度

二右ハ、之ニヨリテ軍律會議ノ決定ニ慎重ヲ期シ、ヨリテ以テ、ソ
 ノ完壁ヲ承ムル所以ニシテ、軍律會議ノ舉前ニ於テ關係各省カ各
 ソノ立場ヨリソノ意見ヲ披瀝シテソノ決定ノ參考ニ資スルコトハ
 之ヲ以テ軍律會議ノ決定ニ介人スルモノト云フヘキニアラス

外務省

(日本標準規格B5)

船員ナル無風ナルノキオラス、常備船ニモ斯シ難キ非人道的行為
 ナルヲ以テ、之ヲ機軸離人トシテ處罰セラルルハ誠ニ事理已ヲ背テ
 ルモノナリ依テ吾國政府ハ英國政府ニ於テモ英國將兵ニシテ我軍
 ノ船力内ニ航線被テ以テ難免スルモノニ對シ、十分賠償法ニ從ヒ
 船等ノ一航航行トシテ此メラルル船ニ對シ、船員ナル船員ヲ擄虜ス
 ル非人道的行為ニ且テザル機軸離人知方努力アリ賠償法ニ從ヘズ

(日本標準規格JIS5)

外務省

捕虜船員ノ救護ニ關スル米國政府ノ申入ニ
 對スル米國政府同答書

(前文略)

本件ニ關シ英國政府ニ對スル同答書中ニテ明瞭シニリポートナシ、且
 英トシテ左ノ一語ヲ加フ
 「最近捕虜、救護ニ關シタル米國政府救護委員ノ行動ニ對シテハ日
 下軍當局ニ於テ取調中ナルヲ以テ、右ニ對スル吾國政府ノ措置ニ
 何キテハ完全ナル自由ヲ與ヘスルモノナルコトヲ善ニ實踐ス」

(以上)

(日本標準規格JIS5)

外務省

REEL No. A-1082

アジア歴史資料センター

TOKYO RAID: SUCCESS REFLECTED IN VIOLENCE OF RADIO
TOKYO BROADCASTS
The success of the Super Fortresses' raid on Tokyo is
reflected in the violence of the Japanese radio broadcasts.
A Jap radio spokesman spoke of what would happen to
Super Forts crewmen who bail out over Japan.

東京ラジオ
昭和十九年十二月一日

TOKYO RADIO: MAKING THREATS AGAINST U.S. AIRMEN

The success of the super fortress raids on Tokyo is reflected in the ... of the Japanese radio broadcasts. Jap radio spokesmen have filled the air with dire threats of what will happen if super fortress crews are forced to bail out over Japan.

東京ラジオ
昭和十九年十二月一日

REEL No. A-1082

PRISONERS OF WAR: THOSE IN JAPAN NOW FAIRING WELL

The House Military Affairs Committee is saying that United States prisoners in Germany are being treated in general accordance with the Geneva Convention, but those held by the Japs are not fairing so well.

CONGRESS: ATTEMPTS TO FREEZE SOCIAL SECURITY TAX RISE

昭和二十三年
九月十日

REEL No. A-1082

0325

アジア歴史資料センター

JAPAN DENIES EXECUTION OF U.S. PILOTS -3-

Washington is inclined to believe such denials is accurate.

Under Secretary of State Stettinius disclosed that when the Singapore Commentator said two weeks ago that captured airmen had been executed, an inquiry was addressed to the Japanese government through neutral sources.

An official Japanese spokesman was quoted by Tokyo radio today as saying, there was no foundation for reports. This claimer would appear to refer only to super-Fortresses crews and not to pilots who attacked Tokyo in 1942.

秘
敵性情報

社団法人 同盟通信社内

情報局 分室

第六號 十九年十二月二日

の米官邊大規模化學戰を示唆

U P ワシントン廿日

内務省官邊では日本が米國飛行士を引き續き殺害すると言ふ手段を取つた場合、米國はこれに對する報復として大規模の化學戰を行ふ事を明かにすれば、日本人は降下した米國飛行士に充分の保護と待遇をあたへる様になるであらうとの確信を表明した。東京ラジオは昨日「破損した飛行機から落下傘で降下する米國の爆撃機乗組員を殺害する」と發表してゐる。或る責任ある軍關係者は或る種の情報の下では瓦斯の方が他の武器より一層効果的であり、人道的であると説明してゐる。特に孤立した日本守備軍を断崖或は洞窟から掃蕩する場合は然りと成してゐる。

續く

(一六號)

第六號ノ二

一方他の筋では日本人に對しては効果的であつても米國に對して友好的な土着民には氣の毒である」と議論してゐる。しかし、米國は條約によつて互殺の使用を禁止されてゐる譯ではない。米國大衆は一般に化學戰に反對してゐると大体に考へられてはゐるが、米國は今多數名の米國飛行士を殺害する場合には直接行動に訴へるかも知れない。

前九・〇五

極秘

寫

A7.0.0.9-7-1

極秘第二四八號

昭和十九年十二月五日

在牡丹江

領事

古屋克正

在滿洲國

特命全權大使 山田 乙三 殿

同一信左記開へ配付
政務局第三課

文務課

昭和貳拾年壹月 六日接読

記帳簿

本土來襲米國機ノ「ソ」領侵犯及不時着ニ關スル件

情報ニ依レハ十一月十一日及二十一日ノ二回ニ亘リ九州西部ニ來襲
襲首爆後遁走セル米國機ノ一部ハ浦潮方面國境ヲ侵犯セルコト略々
々確實ナリ十一日侵犯セル米國機ハ「ウスリ」灣方面ニ飛來セル
ルモ爾後ノ行動不明ニシテ又二十一日侵犯セル米國機ハ同日十五
時「ウグロ」ワヤ一飛行場ニ不時着セルモノ如キモ其ノ後ノ狀況
不明ニシテ何レモ檢討中ナリ尙機種ハ兩回共超「空ノ要塞」ニ

在牡丹江日本領事館

日本標準規格JIS

S 1.7.0.0 - 23

2

右ニ關スル主要情報左ノ如シ
ノ、十一月十一日來襲セル米國機ニ就テ

イ、「オケアンヌスカヤ」警備地區隊長發給下「レインタ」「レイネタ」
小隊宛電

「至急本日午後貴地區ヲ侵犯セル外國飛行機（複數）ニ關シ詳
細ニ報告スヘシ」

ロ、「オケアンヌスカヤ」警備地區隊長發給下「レイネタ」小隊宛電

「再度「アメリカ」飛行機ハ十一月十一日當地區隊管内國境地
帯ヲ侵犯セリ同機ハ超「空ノ要塞」ニシテ「シヤモータ」「ア
ンドレウオ」兩警備小隊地區ノ上空ヨリ侵犯セルモノニシテ同

小隊上空通過後「ウズリ」灣方面ニ飛去リ爾後何レノ警備小
隊モ同機ヲ認メサリキ上記ニ鑑ミ監視ヲ嚴ニシ國境警備ノ萬全
ヲ期スヘシ全兵員ニ海空ノ監視ヲ嚴ニセシメ日米兩國機型影繪
ヲ研究セシムヘシ」

2、十一月二十一日來襲セル米國機ニ就テ

イ、「オケアンヌスカヤ」警備地區隊長發給下「レイネタ」小隊宛電

「當地區隊管内「オケアンヌスカヤ」地區ニ十四時五十五分四發
外國機出現ス貴地區ニ於テ同機ヲ認メサルヤ至急報告スヘシ」

ロ、「ナルネイ」警備地區隊長發給下各小隊宛電

「十一月二十一日十五時米國飛行機（單數）ハ「ウグロウヤ
飛行場」ニ着陸セリ監視及連絡勤務所ト連絡シ飛行機ノ國境侵
犯シアリヤ調査スヘシ」

以上ニ依ルモ現在迄ノ所「ソ」備ノ對日中立態度ハ依然不變更ナル
ヲ窺ヒ得ヘシ然レトモ獨「ソ」戰及大東亞戰局ノ急進ナル推移ニ伴
ヒ斯種事件ハ更ニ頻發スヘク今後ノ動向ニ關シテハ更ニ注目ノ要ア

「註」米人俘虜ノ言ニ依レハ「ソ」領内着陸ニ關シテハ何等指示
ヲ受ケタルコトナキモ飛行機内ニハ「カムチャツカ」飛行

場ノ記載地圖アリ又「ソ」聯ハ友好國ナルヲ以テ日本ニ不
時着スルヨリハ好過セラルヘシト

本信書送付先 外務大臣 哈爾濱總領事

6 1.7.0.0 - 23

5

REEL No. A-1082

アジア歴史資料センター

Press Conference Report

Dec. 6, 1941

Spoke
And, now, regarding the treatment of enemy aviators concerning which enemy news organs are spreading wild rumours and stories.

With regard to the treatment of enemy aviators who have been captured by us, the Governments of the United States and Britain made inquiries through the Swiss Legation in Tokyo on September 26 and 6 respectively. To their inquiries, the Japanese Government have made official replies through the Swiss Legation on December 3.

In their reply the Japanese Government reiterated their basic policy in dealing with various affairs arising in the course of war which is, as you know, to observe with sincerity and consistency the international rules and regulations governing methods of warfare. While thus adhering to international rules and regulations, the Japanese Government naturally expect the United States and British Governments likewise to observe them.

In their notes, the Japanese Government made it clear that they would hold responsible under the stipulations of International Law, those enemy aviators who are clearly found to have deliberately breached the established practices of warfare just as combatants of categories other than aviators who have committed such a criminal act. At the same time, our Government have called the serious attention of the United States and British Governments to the fact that members of the United States and British airplane crews have, in their attacks on

Japanese

- 2 -

Japanese forces, frequently violated the clearly established rules and regulations concerning methods of warfare and demanded that the United States and British Governments issue instructions with a view to preventing the repetition of such violations.

REEL No. A-1082

アジア歴史資料センター

寫

長壽田才又一五排

昭和十九年十一月五日

渡木公使

信書付振るべきもの

八幡空襲米原博致（シリール・エスターマン海軍）

二男三人件

東京陽西米原使館より去八月十五日午後九時

發信（依り八幡空襲の事）かしり東京のトナレ

ル米原米原村 Henry Escher 十人若ノ波見池

查分高海戦の事、食テ、可成り高ナリ、上何ハ

便同回示光順示

外務省

REEL No. A-1082



信越 牙三の三郎

昭和十九年十一月十日

信濃 佐藤 三郎

お礼状 貴方から頂いた御書 拝見 申上

「エスチヤー」ニ関する件 回答

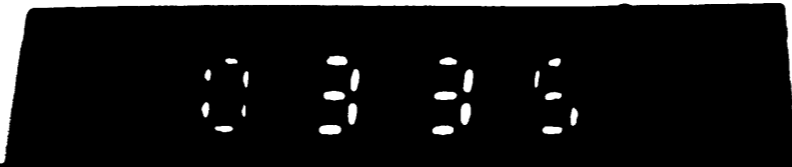
その旨 付を 宛へ 回答 申上 候 旨 申上

と 申 上

十一月十三日 付を 宛へ 一 返 答 申 上

「お礼状」 Henry Teacher へ 送 付 申 上

外務省



無差別爆撃ヲ行ハシ敵機塔乗員ノ取扱ハ処罰ニ關スル件
 (一九一二年ニニ條約局第二條)

昭和十七年四月日本本土ヲ空襲セシ米機塔乗員ハ同年十月
 大本營陸軍報道部長ヨリ發表ノ通ハ断セラレタガ、將率帝
 國本土並ニ領地ニ於テ敵側空襲ノ熾烈化ニ伴ヒ、我方叔内、
 歸スベシ敵機塔乗員ノ數ニ増加スル見込ニ所、在塔乗員ノ取扱
 法ハ処罰ニ關シテ國際法上ノ見解ヲ一途、
 一、空襲ニ參加スル飛行機ヲ我方叔内、陥ルニ者、原則トシテ俘
 虜トシテ取扱ハシムルニシ。

外務省

平和的人
 二、然レドモ、処断ヲ受ケル米機塔乗員ノ如ク故意ニ非戰闘民
 ノ殺傷シ、病院、学校、學校、非軍事日標ヲ攻撃スル事
 交戰法規ニ於テ重大ナル違反ナリ、(行爲ヲ爲ス者) 停業ノ待遇ヲ與ヘラレ
 ル事ナラザル最時重罪人トシテ処罰スルニハレ。

只事實内面トシテ交戰法規ニ於テ違反ノ行爲が果シテ故意ニ
 依リテ行ハレタルヤ否ヲ認定スルニ至ルニ至リ、多數機ノ依リテ空襲ノ行ハレ
 タル場合ノ如キ個々ノ如何ニ殺傷力ヲ破壊力多キカ(個々ノ如何ニ機
 乗員ノ責ニ歸スルベキヤ否)ノ肉聯ヲ明ニスルニ至リ、(有力ナル行爲) 有カ
 リテ行動セル軍人ノ最時重罪人トシテ処罰スルニ至ルニ至リ、(外務省)

外務省

東) 甚和園 雜子 有 然之 軍事目標 範圍 嚴禁行為 必然的 結果
 上ニ生ズル 平和的 人民 殺傷乃至 非軍事目標 破壞 / 違法性 等ニ依
 空軍法規 現發展段階ニ於テ 未分確 立ニ至ラズル 中ニ殺傷 及
 不レテ以テ 在塔乗員ヲ 嚴禁重罪人トシテ 処断スルニ 當リテ 特ニ悔
 意ヲ要スベシ。

三、
 獨ニ 敵ノ 無差別爆撃ヲ 國際法違反トシテ之ニ (殊ニ 對英) 復
 仇トシテ 無差別爆撃ヲ 行ヒ居ルニ 個々ノ 塔乗員ニ 依リテ
 取扱ヒ 之ヲ 処断セリトス。

外務省

無差別爆撃ヲ行ヘル敵機搭乗員ノ取扱竝ニ
處罰ニ關スル件

(一九、一二、二六 條約局第二課)

帝國本土竝ニ占領地ニ對スル敵側空襲ノ熾烈化ニ伴ヒ、我方權内ニ
陷レル敵機搭乗員ノ數モ相當ノ數ニ上リ居ル模様ナル處、昭和十七
年四月本土ヲ空襲セル米機搭乗員ノ處斷セラレタル先例モアリ、米
英側ヨリ利益代表國ヲ通ジ種々此等搭乗員ノ取扱ニ關スル帝國政府
ノ見解ヲ照會越シ居ルニ對シ、帝國政府ニ於テハ次ノ要領ニテ應酬
シ居レリ。

「由來帝國政府ハ戰鬪手段ニ關スル國際法規ハ誠實ニ之ヲ遵守シ
居ルモノニシテ、敵國政府カ同様國際法規ヲ遵守スルコトヲ期待
ス。而シテ敵航空機乗組員中、故意ニ平和的人民乃至病院、寺院
學校、其他ノ非軍事目標ヲ攻撃スル等確立セル交戦法規ニ違反ス
ル行爲ヲ敢テスル者ニ對シテハ他ノ敵國交戦者ニシテ斯ル犯罪的

外務省

戊

行爲ヲ行ヒタル者ニ對スルト同様、國際法規ノ定ムル所ニ從ヒ其ノ
責任ヲ問ヒ之ヲ處斷スルコトアルベシ。
現ニ敵機搭乗員ハ我方ニ對スル攻撃ニ際シ屢々右ニ擧ゲラレタル
ガ如キ違反行爲ヲ犯シツツアルヲ以テ帝國政府ハ特ニ敵國政府ノ
深甚ナル注意ヲ喚起スルモノナリ。」

外務省

戊

内閣
外務省

秘

電信寫

昭和二十一年一月二十日〇〇三〇發

里斯本 二月二十日〇七三五着

重光外務大臣

森島公使

外務省

第二一號

(澳門燬事ノ件)

在電第一一號ニ關シ

二十日當地新聞ハ本件空爆ハ米機ニ依レルコト判明シ米國政府ハ葡
 國政府ニ對シ遺憾ノ意ヲ表シタル上現在ニ於テ右過失ノ事情ヲ調査
 シ責任者ハ適當處分スヘキ旨申入レタル旨報スルト共ニ葡國ト極メ
 テ友好關係ニアル米國カ故意ニ葡國領土權ノ侵害ヲナス者ナク過失
 ニ基ク以外理由ナカルヘキ處米國カ早キニ及ヒ其ノ責任ヲ目覺シ葡
 國政府尊重ノ舉ニ出テタルハ吾人ノ多トスル處ナリトノ旨ヲ揭載
 シ當初極メテ激烈ナル筆致ヲ以テ右空爆ヲ難詰セル新聞ノ編調者シ
 ク穩トナレリ

孤 西へ轉電セリ

REEL No. A-1082

アジア歴史資料センター

AIR WAR AGAINST JAPAN -4-

the heavy enemy fighter opposition on the way to the target turned in the claims of 75 Japanese planes.

This is the largest number of planes to be destroyed or damaged in a single mission by the Super-Fortresses, the General of the Army, H.H. Arnold, Commanding General of the 20th Air Force announced at the War Department.

Of the enemy fighters claimed by the B-29 crews were destroyed, 10 probably destroyed and 34 others damaged. The bombing through broken clouds was accomplished with generally good results. In this operation five of our B-29's are reported as missing.

RNA

40 B-29'S HIT HEART OF TOKYO

LOS ANGELES, January 28. -- Tokyo said that the heart of Tokyo itself was the target and

AIR WAR AGAINST JAPAN -5-

the 40 of the Super-Forts which participated in the attack dropped explosives and incendiary bombs in the business sector of the capital.

The broadcast recorded by the FCC said that several fires were started in Tokyo by the raid, but that damage was "negligible". The broadcast also said that the results of the interception by Japanese fighters would be announced later.

General Arnold's announcement gave no details of the attack on Japan, but it was considered probable that Tokyo was the target.

S.F.

JAPANESE BASES IN INDO-CHINA BLASTED

WASHINGTON, January 27. --- Super-Fortresses of the 20th Air Force continued their blasts at Japan's bases in Indo-China. The text of the communique announced in Washington this morning follows:

AIR WAR AGAINST JAPAN -2-

Specific Indo China targets of the Super-Fortresses from India were not disclosed in the War Department communique. This raid by planes of the 20th Bomber Command was the first by that organization since Brigadier General Roger Kamey took over.

United Press

TOKYO AFIRE FOR FOUR HOURS

WASHINGTON, January 28.--Super-Fortresses kindled fires which blazed uncontrolled at least for four hours in Tokyo business districts.

S.F.

DETAILS TO BE ANNOUNCED LATER

WASHINGTON, January 27.--The communique from the headquarters of General H.H. Arnold, commanding the 20th Air Force said, Marianas-based Super-Fortresses have struck another blow at the Japanese home island of Honshu.

The text of the communique says: Marianas

AIR WAR AGAINST JAPAN -3-

based Super-Fortresses of the 20th Air Force bombed industrial targets of the Japanese homeland island of Honshu on January 27 (Japan time).

The crews of Major-General Curtis Lemay's 21st Bomber Command were over their targets in daylight. The mission results will be announced at the 20th Air Force headquarters when the operational reports are received.

S.F.

• BIGGEST BAG OF JAPANESE FIGHTERS DOWNED

WASHINGTON, January 27,---The War Department today issued the following as add to the communique 51 issued earlier today:

Additional reports from the 20th Air Force Super-Fortresses on the daylight mission against Tokyo's industrial area on January 27 (Japan time) revealed that the 21st Bomber Command B-29's were fending off

東京空襲内信

AIR WAR AGAINST JAPAN

Army News Service

B-29'S HIT TOKYO

WASHINGTON, January 28. ---The B-29's hit Tokyo again Saturday. The raiders from the Marianas were one half of a one two punch by the Super-Fortresses. The other force, striking from India bases, attacked military installations in enemy held Ind China. Few details were yet available on the twin attacks.

The sizeable force which hit the industrial area of Tokyo bombed mostly by instrument, although first elements to reach the city were able to bomb visually. Reports indicated the Tokyo raiders met heavy fighter opposition. It was the seventh time B-29's from Saipan have attacked the Tokyo area. These 21st Bomber Group planes are now operating under General Curtis LeMay.

次長 政務局長 一課長 二課長 三課長 調査局長

(分類 A 20.0.9-1-4)

電送第	昭和二十一年七月二十日	時分	午後	分	時	分	秒	主管	居留民室
件名	米機ノ無差別爆撃	宛	在瑞西	加瀬公使	主任			發電保	
記録件名	米機ノ無差別爆撃	發	東卿外務大臣						昭和二十年七月五日起草
附	第 三 五 六 號								12 21

(日本標準規格 B5) 1.7.0.0 - 23 6

ラサル處 其後米國機ニ依ル本土空襲ハ益々熾烈トナリ居ル次第ニ付瑞西政府ノ於テ人道的見地ヨリ不取敢本件抗議ヲ米國政府ニ傳達方特ニ取計ニル様致度右可成御交渉ノ上結果回電アリ

又別電ヲ三五七号ノ區リ修正ノ上

別電ト共ニ

西班牙ハ轉電アリタシ

(日本標準規格 B5) 1.7.0.0 - 23 7

REEL No. A-1082

米機ノ新型爆彈ニ依ル攻撃ニ對スル抗議文

昭和二十年八月八日

本月六日米國航空機ハ廣島市ノ市街地區ニ對シ新型爆彈ヲ投下シ隣
時ニシテ多數ノ市民ヲ殺傷シ同市ノ大半ヲ壞滅セシメタリ。廣島市
ハ何等特殊ノ軍事的防備乃至施設ヲ施シ居ラサル普通ノ一地方都市
ニシテ同市全体トシテ一ノ軍事目標タルノ性質ヲ有スルモノニ非ス。
本件爆彈ニ關スル聲明ニ於テ米國大統領「トルーマン」ハ我等ハ船
渠、工場及交通施設ヲ破壞スヘシト言ヒ居ルモ本件爆彈ハ落下傘ヲ
附シテ投下セラレ空中ニ於テ炸裂シ極メテ廣キ範圍ニ破壞的効力ヲ
及ホスモノナルヲ以テ之ニ依ル攻撃ノ效果ヲ右ノ如キ特定目標ニ限
定スルコトハ技術的ニ全然不可能ナルコト明瞭ニシテ右ノ如キ本件
爆彈ノ性能ニ付テハ米國側ニ於テモ既ニ承知シ居ル所ナリ。又實際
ノ被害狀況ニ徴スルモ被害地域ハ廣範圍ニ亘リ右地域内ニ在ルモノ
ハ交戦者非交戦者ノ別ナク又男女老幼ヲ問ハス總テ爆風及輻射熱ニ

外務省

A 7009-7-1

依リ無差別ニ殺傷セラレ其ノ被害範圍ノ一般的ニシテ且甚大ナルノ
ミナラス個々ノ傷害狀況ヨリ見ルモ未タ見サル殘虐ナルモノト言フ
ヘキナリ。

抑々交戦者ハ害敵手段ノ選擇ニ付無制限ノ權利ヲ有スルモノニ非サ
ルコト及不必要ノ苦痛ヲ與フヘキ兵器、投射物其ノ他ノ物質ヲ使用
スヘカラサルコトハ戰時國際法ノ根本原則ニシテ夫々陸戰ノ法規慣
例ニ關スル條約附屬書陸戰ノ法規慣例ニ關スル規則第二十二條及第
二十三條(兩號)ニ明定セララル所ナリ。米國政府ハ今次世界ノ戰亂勃
發以來再三ニ亘リ毒瓦斯乃至其ノ他ノ非人道的戰爭方法ノ使用ハ文
明社會ノ輿論ニ依リ不法トセラレ居レリトシ對手國側ニ於テ先ツ之
ヲ使用セサル限り之ヲ使用スルコトナカルヘキ旨聲明シタルカ米國
カ今回使用シタル本件爆彈ハ其ノ性能ノ無差別且殘虐性ニ於テ從來
スル性能ヲ有スルカ故ニ使用ヲ禁止セラレ居ル毒瓦斯其ノ他ノ兵器
ヲ遙ニ凌駕シ居レリ。

外務省

米國ハ國際法及人道ノ根本原則ヲ無視シテ既ニ廣範圍ニ亙リ帝國ノ諸都市ニ對シテ無差別爆撃ヲ實施シ來リ多數ノ老幼婦女子ヲ殺傷シ神社、佛閣、學校、病院、一般民家等ヲ倒壞又ハ燒失セシメタリ。而シテ今ヤ新規ニシテ且從來ノ如何ナル兵器、投射物ニモ比シ得サル無差別性、殘酷性ヲ有スル事件爆撃ヲ使用セルハ人類文化ニ對スル新ナル罪惡ナリ。

帝國政府ハ茲ニ自ラノ名ニ於テ且又全人類及文明ノ名ニ於テ米國政府ヲ糺彈スルト共ニ即時斯ル非人道的兵器ノ使用ヲ放棄スヘキコトヲ嚴重ニ要求ス。

外務

REEL No. A-1082

0346

アジア歴史資料センター

秘

A 7009-7-1

◎主要都市別空襲被害状況（ニ〇五一年現在）
 △死者状況（赤字ハ死者）
 △死者ハ傷者（防衛省本部指定調査ニ依ル）

都市別	十九年中	廿年一月	二月	三月	四月	計
東京	五五五	五八四	一六四	七六九	二一六	八二六
川崎	九九五	九八三	一〇五	三三〇	五八七	九二五
名古屋	五〇九	六三六	二〇五	三六六	三二〇	一五二〇
大阪	四八三	六二九	二〇五	五六一	三二〇	一五二〇
神戸	一一〇	八六	二七五	三〇	二二六	一三三〇
計	一〇四八	一三九七	九四四	一八八七	三六八一	九五八五

△家屋被害状況（赤字ハ焼失戸數）
 青字ハ損壊戸數

都市別	十九年中	廿年一月	二月	三月	四月	計
東京	四二五	一〇六	二一八	二七二	三三三	一五二〇
川崎	六七〇	八四一	一〇九	一六四	二一九	六五五
名古屋	五七八	二八七	三三〇	七二〇	九三	一〇四六
大阪	三二一	八六二	四四二	五九九	一八四	一〇四六
神戸	一一四	一五六	一八二	一三五	一一	一三五〇
計	一四一	四四二	九四四	一六八七	六二九	六九四一

S 1.7.0.0-23

51

S 1.7.0.0-23

50

REEL No. A-1082

△罹災者状況

都市別	十九年中	廿年一月	二月	三月	四月	計
東京	一三、七八五	三、四二二	六、四七六	九、四四五	八、四八九	三〇、九二一
川崎					三、六二七	三、六二七
名古屋	一、六四二	九、八七〇	一〇、二〇〇	二、九六八	三、〇〇〇	五、九〇〇
大阪				五〇、七三三	六、七三三	五、七三三
神戸			六、〇九〇	二、五八八		八、六七八
計						三、六〇〇

内閣

△四大都市ニ於テノ空襲被害率(第一調査調査ニ依ル)四月末現在)

一、被害率ニ對スル被害率割合

東京	四一%
名古屋	三二%
大阪	二四%
神戸	三五%

ニ在住人口ニ對スル罹災割合

東京	三二%
名古屋	二二%
大阪	一八%
神戸	二八%

(2)

昭和十七年四月
米標
空籠衣
関係

REEL No. A-1082

0349

自昭和	年	月
自昭和	年	月
自昭和	年	月
自昭和	年	月
自昭和	年	月
自昭和	年	月
自昭和	年	月

外務省

細目次

1. 経緯 自昭和 年 月
2. 「ルズヴェルト」の声明及び抗議 自昭和 年 月
3. 米機搭乗員、所在向合々関係 自昭和 年 月
4. 米機搭乗員処罰=南スル「ライリアム」
/駁論 自昭和 年 月
5. 米国の宣伝=対スル駁論作製方并川教授
=依頼関係 自昭和 年 月
6. 各国、反響 自昭和 年 月
7. 参考
独ニ於ケル盲爆飛行士、私刑 月

外務省

REEL No. A-1082

0350